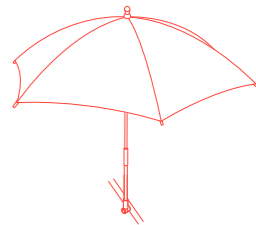




PARASOL
FUTURE PERFECT



PRECAUTIONS FOR SAFE USE EN

- Always remove the Parasol before you lift the bassinnet or seat off the chassis to ensure that your child will not be injured during these procedures.
- The Parasol does not provide 100% protection from UV rays. For maximum sun protection combine use of the Parasol with other sun-protective measures.
- Even in the shade, your child may become light sensitive. Ask your medical expert for advice.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR VEILIG GEBRUIK NL

- Verwijder altijd de parasol voordat u de wieg of zitting van de basis afhaalt zodat uw kind niet gewond raakt tijdens die handelingen.
- De parasol biedt geen honderd procent bescherming tegen UV-straling. Gebruik de parasol in combinatie met andere maatregelen voor maximale bescherming tegen de zon.
- Zelfs in de schaduw kan uw kind last van zonlicht hebben. Vraag uw arts om advies.

FIGYELMEZTETÉSEK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ HU

- Mindig vegye le a napernyőt, mielőtt leemeli a műszekosarat vagy a hordozót a vázról, így biztosítva, hogy a gyermek nem sérül meg a művelet közben.
- A napernyő nem biztosít 100%-os védelmet az UV sugárzás ellen. A maximális fényvédelem érdekében használjon a napernyő mellett egyéb fényvédőket is.
- A gyermek még akkor is fényérzékenyvé válhat, ha árnyékban van. Kérjen tanácsot egészségügyi szakembertől.

JUHEND OHUTUKS KASUTAMISEKS ET

- Eemaldage alati päikeseväri, kui te võtate istumiseosa või vankrikorvi raamilt ära, veendumaks, et laps ei saaks seda tehes vigastada.
- Päikeseväri ei paku 100% kaitset UV kiirte eest. Maksimaalseks kaitseks päikese eest kasutage Päikeseväriju koos muude päikesekaitse vahenditega.
- Isegi varjus, võib teie laps olla tundlik valguse suhtes. Kõige nõu oma arsti käest.

اقتادات احتیاطی برای استفاده ایمن FA

- به منظور اطمینان از عدم آسیب دیدگی کودکتان، همیشه قبل از باز کردن صندلی از شاسی سایلن را جدا کنید.
- سایلن نمی تواند حفاظت کاملی در برابر پرتوهای فرابنفش (UV) ایجاد نماید. به منظور حفاظت کامل در برابر نور خورشید، سایلن را همراه با سایر تجهیزات حفاظت در برابر آفتاب استفاده کنید.
- حتی در سایه نیز امکان دارد کودک شما نسبت به نور خورشید حساسیت نشان دهد. جهت اطلاعات بیشتر با پزشک خود مشورت کنید.

Застереження для безпечного використання UK

- Завжди знімайте парасолку, перед тим як скласти або розкласти візок.
- Парасоля не захищає на 100% від ультрафіолетових променів. Для максимального захисту від сонця, поєднуйте парасолку з іншими засобами захисту від сонця.
- Навіть у тіні, ваша дитина може бути чутливою до сонячних променів. У разі потреби, зверніться за медичною консультацією.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE SICHERE VERWENDUNG DE

- Um einer Verletzung Ihres Kindes vorzubeugen, entfernen Sie den Sonnenschirm immer bevor Sie den Kinderwagenaufsatz oder den Sitz vom Kinderwagengestell abnehmen.
- Der Sonnenschirm bietet keinen 100% Schutz vor UV-Strahlung. Für einen maximalen Sonnenschutz kombinieren Sie den Sonnenschirm immer mit anderen Sonnenschutzmaßnahmen.
- Ihr Kind ist auch im Schatten nicht vor UV-Strahlung geschützt. Konsultieren Sie Ihren Hautarzt für weitere Beratung.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO STOSOWANIA PL

- Pamiętaj, żeby odpiąć parasolkę przed zdjęciem gondoli lub fotelika samochodowego z ramy wózka. Dzięki temu będziesz miał pewność, że nie zranisz swojego dziecka.
- Parasolka nie zapewnia 100% ochrony przed promieniami UV. Dla zapewnienia dziecku maksymalnej ochrony, korzystaj z parasolki w połączeniu z inną ochroną słoneczną.
- Nawet w cieniu, skóra dziecka może zostać podrażniona przez promienie UV. Zapytaj swojego lekarza rodzinnego o poradę.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR SÄKER ANVÄNDNING SV

- Ta alltid bort Parasollen innan du lyfter ligggorgen eller sittstolen från chassit för att se till att ditt barn inte kommer till skada under dessa förfaranden.
- Parasol ger inte 100% skydd mot UV-strålar. För maximalt skydd mot solen så kombinera parasolen med ett annat solskydd.
- Även i skuggan, kan ditt barn bli ljuskänslig. Rådgor med en medicins expert för att få råd.

PIESARDŽIBA DROŠAI IZMANTOŠANAI LV

- Pirms sēžamējājas vai kulbas noņemšanas no rāmja vienmēr vispirms noņemiet saulesargu, lai nodrošinātu to, ka nesavainojat savu bērnu šo darbību laikā.
- Saulesargs nenodrošina 100% aizsardzību no UV stariem. Maksimālai aizsardzībai no saules, saulesargu izmantošanu kombinējiet ar citiem saules aizsardzības līdzekļiem.
- Pat atrodoties ēnā bērns var būt jutīgs pret gaismu. Sažinieties ar ārstu pēc padoma.

安全使用注意事項 ZH

- 在您提起摇篮或拆卸座椅之前，请务必先拆除遮阳伞，以保证您的孩子不会在此过程中受伤。
- 遮阳伞无法提供对紫外线100%的防护，为了对孩子的孩子提供最大的防护，请与其它防晒措施联合使用。
- 即使在阴天的情况下，您的孩子也可能对光敏感。 请向您的医生寻求指导。

Застереження для безпечного використання UK

- Завжди знімайте парасолку, перед тим як скласти або розкласти візок.
- Парасоля не захищає на 100% від ультрафіолетових променів. Для максимального захисту від сонця, поєднуйте парасолку з іншими засобами захисту від сонця.
- Навіть у тіні, ваша дитина може бути чутливою до сонячних променів. У разі потреби, зверніться за медичною консультацією.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ FR

- Toujours retirer l'ombrelle avant de retirer la nacelle ou le siège du châssis pour vous assurer que votre enfant ne sera pas blessé au cours de ces procédures.
- L'ombrelle ne fournit pas une protection à 100% contre les rayons UV. Pour une protection solaire maximale, combinez l'utilisation de l'ombrelle avec d'autres mesures de protection solaire.
- Même à l'ombre, votre enfant peut devenir sensible à la lumière. Demandez conseil à votre médecin.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ CS

- Před zdvihnutím sportovní nástavby nebo korbíčky z podvozku, vždy nejříve sundejte slunečnik. Zabráňte tak možnému zranění dítěte.
- Slunečnik neposkytuje 100% ochranu před UV zářením. Pro maximální ochranu před sluncem kombinujte použití slunečniku s jinými ochrannými opatřeními.
- I ve stínu může být vaše dítě citlivé na světlo. Požádejte o radu vašeho lékaře.

FORHOLDSREGLER FOR SIKKER BRUK NO

- Alltid fjern Parasolen før du løfter barnevognen eller sete ut av chassiset for å sikre at barnet ditt ikke vil bli skadet under disse prosedyrene.
- Parasolen gir ikke 100% beskyttelse mot UV-stråler. For maksimal solbeskyttelse kombiner bruk av Parasolen med andre sol-beskyttende tiltak.
- Selv i skyggen, kan barnet ditt bli lysfølsom. Rådfor deg med en medisinsk ekspert for å få råd.

ATSARGUMO PRIEMONĖS PRIĖŠ NAUDOJIMA LT

- Visuomet nuimkite skėtį prieš pakeliant lopšį ar sėdimą dalį, taip apsaugosite vaiką nuo galimų sužalojimų atliekant šiuos veiksmus.
- Skėtis neužtikrina 100% apsaugos nuo UV spindulių. Maksimaliai apsaugai kartu su skėčiu naudokite ir kitas apsaugines priemones nuo saulės.
- Net ir šešelyje vaikas gali būti jautrus šviesai. Pasitarkite su jūsų medicinos atstovu.

安全使用注意事項 ZH

- 當要從推車上取下座椅或是睡床前，請務必先取下陽傘，以避兔過程中可能傷到您的孩童。
- 陽傘並無法100%避免紫外線照射，為了達到最有效的防曬，請配合其他防護措施並搭配使用陽傘。
- 即使在陽傘的遮蔽下，您的孩童仍可能會陽光敏感。請詢問您的家庭醫生並尋求建議。

Застереження для безпечного використання UK

- Завжди знімайте парасолку, перед тим як скласти або розкласти візок.
- Парасоля не захищає на 100% від ультрафіолетових променів. Для максимального захисту від сонця, поєднуйте парасолку з іншими засобами захисту від сонця.
- Навіть у тіні, ваша дитина може бути чутливою до сонячних променів. У разі потреби, зверніться за медичною консультацією.

PRECAUCIONES PARA UN USO SEGURO ES

- Retire siempre el parasol antes de levantar la minicuna o asiento de la estructura para asegurarse de que su hijo no se lesiona durante estos procedimientos.
- El parasol no ofrece una protección 100% en contra de los rayos UV. Para una máxima protección solar, combine el uso del parasol con otras medidas de protección solar.
- También en la sombra, su bebé puede ser sensible a la luz. Pida consejo a su médico.

PREVENTIVNE OPATRENIA SK

- Pred zdvihnutím športové nadvstavy alebo korbíčky z podvozku, vždy najskôr zložte slnečník. Zabráňte tak možnému zraneniu dieťaťa.
- Slnečník neposkytuje 100% ochranu pred UV žiarením. Pre maximálnu ochranu pred slnkom kombinujte použitie slnečníka s inými ochrannými opatreniami.
- Aj v tieni môže byť vaše dieťa citlivé na svetlo. Požiadajte o radu vášho lekára.

NEUVOJA TURVALLISEEN KÄYTTÖÖN FI

- Poista aina aurinkovarjo rattaista ennenkuin nostat vaukorin tai ratasistuiemen irti rungosta varmistaaaksesi, että lapsi ei vahingoitu tässä yhteydessä.
- Aurinkovarjo ei varmista 100% suojaa UV-säteiltä. Saadaksesi parhaan suojaa auringon säteiltä, käytä aurinkovarjoa yhdessä muiden auringonsuojausmenetelmien kanssa.
- Myös varjossa, lapsesi voi altistua auringolle. Pyydä neuvoa terveydenhuollon asiantuntijoilta.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ RU

- Всегда убирайте зонтик, прежде чем поднять люльку или сиденье с шасси для того, чтобы ваш ребенок не был травмирован в процессе.
- Зонтик не обеспечивает 100% защиты от ультрафиолетовых лучей. Для максимальной защиты от солнца наряду с зонтиком используйте другие меры защиты от солнца.
- Даже в тени ваш ребенок может стать чувствительным к солнцу. Посоветуйтесь с педиатром.

安全にお使いいただくための使用上の注意 JA

- フレームからストローラーシートやベビーシートを取りはずすときには、必ずハンドルを取りはずしてください。お子さまが力ををるおそれがあります。
- 本製品は紫外線を100%遮断するものではありません。紫外線から最大限守るには、その他の紫外線防止グッズを合わせてご使用いただくことをおすすめいたします。
- お子さまが光に敏感な場合、日陰であっても影響がある場合がありますので医師の判断を仰いでください。

PRECAUÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURO PT

- Remova sempre a sombrinha antes de levantar a alcofa ou o assento do chassi para assegurar que a criança não fica magoada no processo.
- A sombrinha não protege a 100% dos raios UV. Para uma proteção máxima deverá utilizar a sombrinha em combinação com outras medidas de proteção solar.
- Mesmo à sombra, a criança pode ficar sensível à luz. Pessa conselhos a um médico especialista.

NAPOTKI ZA VARN0 UPORABO SL

- Pred dvignete košaro ali sedež z ogrodja vozička, vedno odstranite sončnik in tako zagotovite, da se maleček med tem postopkom ne bo poškodoval.
- Sončnik ne zagotavlja 100% zaščite pred UV žarki. Za maksimalno zaščito pred soncem uporabite sončnik v kombinaciji z drugimi zaščitnimi ukrepi.
- Vaš maleček lahko postane občutljiv na svetlobo tudi v senci. Za nasvet povprašajte vašega izvedenca medicinske stroke.

FORHOLDSREGLER FOR SIKKERT BRUG DA

- Fjern altid parasolen, før du fjerner sædet fra stellet for at undgå, at barnet bliver skadet under denne proces.
- Parasollen beskytter ikke 100 % mod UV stråler. Benyt parasollen sammen med andre former for solbeskyttelse for maksimal solbeskyttelse.
- Dit barn kan også være sensitiv overfor solen i skyggen. Spørg din læge om råd.

GÜVENLİ KULLANIM İÇİN ÖNLEMLER TR

- Bebeginizin güvenliğini için, oto koltuğunu çıkartmadan önce güneşliği mutlaka sökün.
- Güneşlik güneş ışınlarından %100 koruma sağlar. Maksimum güneş koruması için güneşliğin yanı sıra güneşten koruyucu önlemler de alın.
- Gölgede bile çocuğunuz güneş ışığına hassasiyet gösterebilir Doktorunuza başvurun.

안전한 사용을 위한 예방책 KO

- 아이가 다치지 않도록 시트를 차체에서 분리하거나 캐리시트를 들어 올리기 전에 반드시 이 파라솔을 탈착해 주십시오.
- 이 파라솔은 100% 자외선을 차단해 주는 것은 아닙니다. 최대한 태양광선을 차단하기 위해서는 이 파라솔과 함께 또 다른 태양광선 차단 방법을 사용해 주십시오.
- 음달이라 하더라도 귀하의 아이는 빛에 민감해 질 수 있습니다. 귀하의 담당 전문의에게 조언을 구하십시오.

PRECAUZIONI PER UN USO SICURO IT

- Togliere sempre l'ombrellino parasole prima di sollevare la culla o la seduta dal telaio per assicurare che il bambino non sia ferito durante queste operazioni.
- Il parasole non offre una protezione 100% dai raggi UV. Per la massima protezione dal sole utilizzare il parasole in combinazione con altre misure di protezione solare.
- Anche all'ombra il bambino può diventare sensibile alla luce. Chiedere consiglio al proprio medico.

PREVENTIVNE MJERE ZA SIGURNIJU UPOTREBU HR

- Skinite sunčobran prije skidanja košare ili autosjedalice s konstrukcije kako biste bili sigurni da vaše dijete neće biti ozlijeđeno.
- Sunčobran nema 100%-tnu zaštitu od UV zračenja. Za maksimalnu zaštitu od sunca, uz sunčobran, koristite i druga sredstva za zaštitu.
- Čak i u sjeni, vašem djetetu sunčeva svjetlost može smetati. Svog liječnika upitajte za savjet.

אמצעי זהירות לשימוש בטוח HE

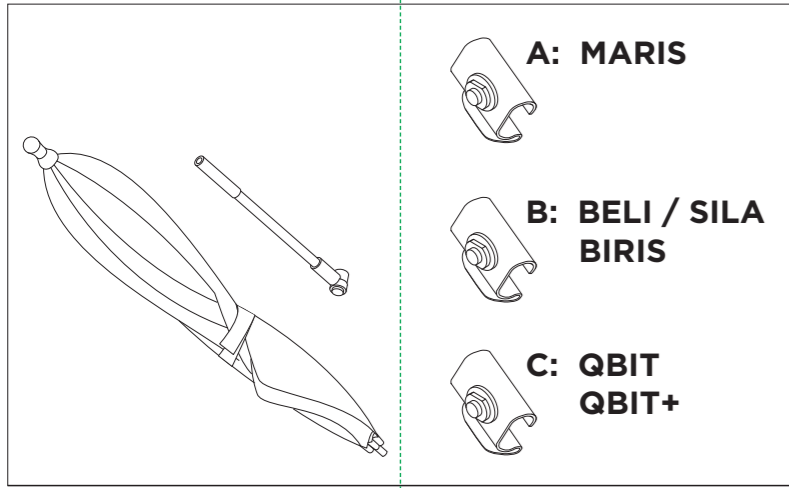
- תמיד להסיר את השמשיה לפני שאתה מרים את העריסה או המושב ממשלדה כדי להבטיח שהילד שלך לא יפצע במהלך הליכים אלה.
- השמשיה אינה מספקת 100% הגנה מפני קרינת UV. להגנה מקסימלית מפני שמש יש לשלב שימוש בשמשיה עם מגני שמש אחרים.
- גם בצל, הילד שלך עלול להיות רגיש לאור. שאל את המומחה הרפואי שלך לקבלת ייעוץ.

احتیاطات الاستخدام الآمن AR

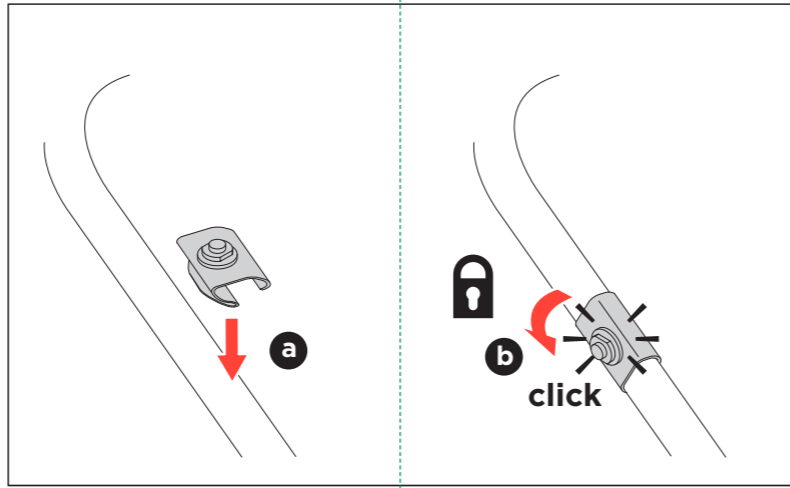
- أزل المظلة دائماً قبل رفع السرير المحمول أو المقعد خارج البينكل لضمان عدم إصابة طفلك بحروق خلال هذه الإجراءات.
- المظلة لا توفر حماية بنسبة 100% من الأشعة فوق البنفسجية. لتأقصى قدر من الحماية من أشعة الشمس يجب الجمع بين استخدام المظلة مع التدابير الأخرى للوقاية من الشمس.
- حتى في الظل، قد يتعرض طفلك لحساسية من الضوء. اسأل الطبيب للحصول على المشورة.

LANGKAH-LANGKAH UNTUK PENGGUNAAN SELAMAT MS

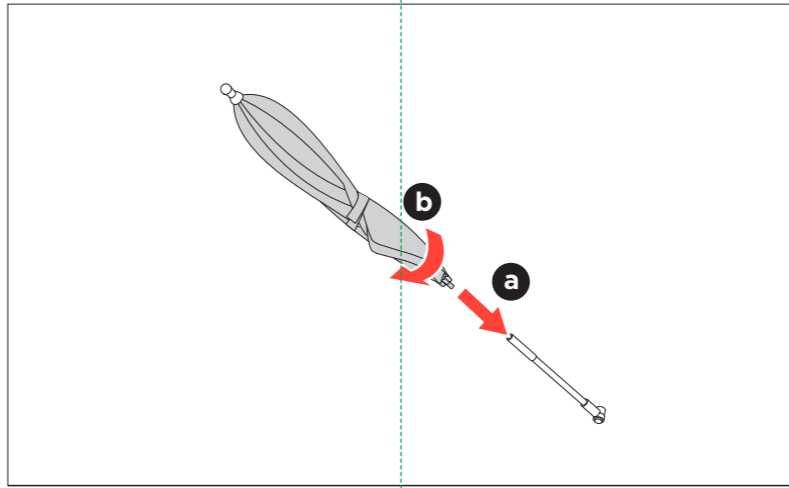
- Sentiasa keluarkan Payung sebelum anda mengangkat buaian atau menutup lempat duduk casis untuk memastikan anak anda tidak akan cedera dalam prosedur tersebut.
- Payung ini tidak menyediakan perlindungan 100% daripada sinaran UV. Untuk perlindungan matahari maksimum, sila gabungkan penggunaan Payung dengan langkah-langkah lain perlindungan matahari.
- Walaupun berada di bawah teduh, anak anda mungkin menjadi sensitif cahaya. Tanya pakar perubatan anda untuk mendapatkan nasihat.



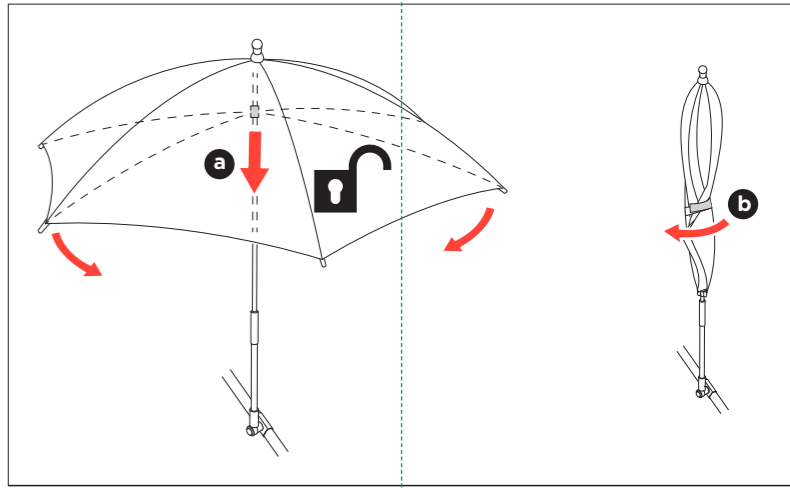
01



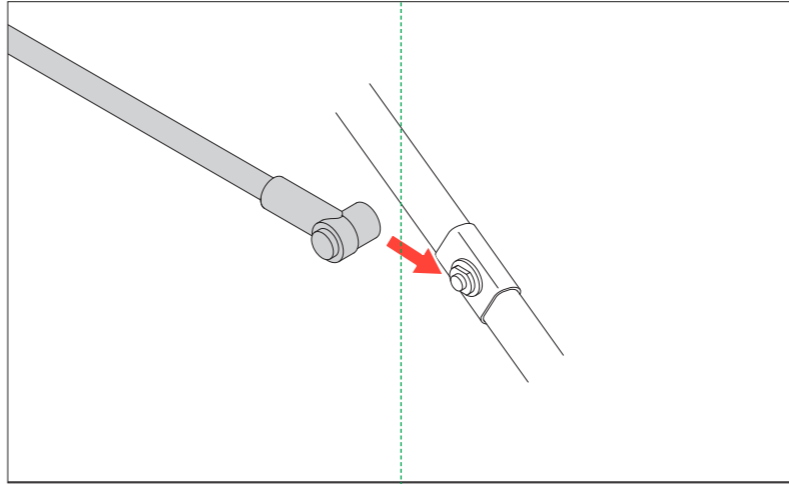
01



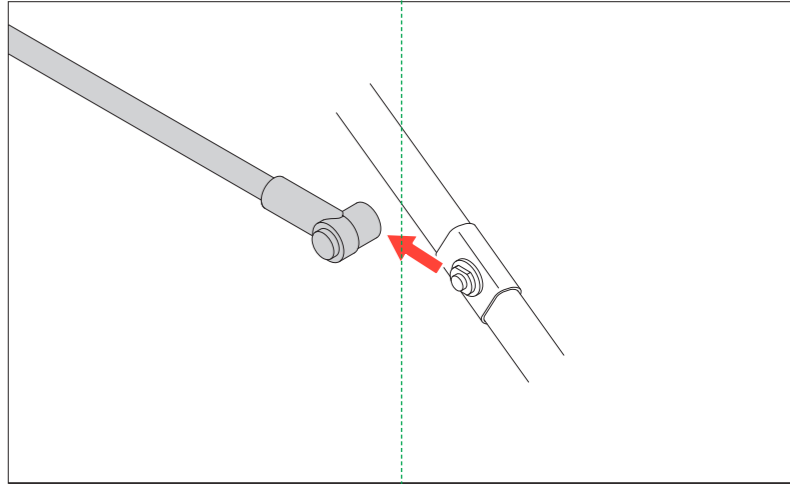
01



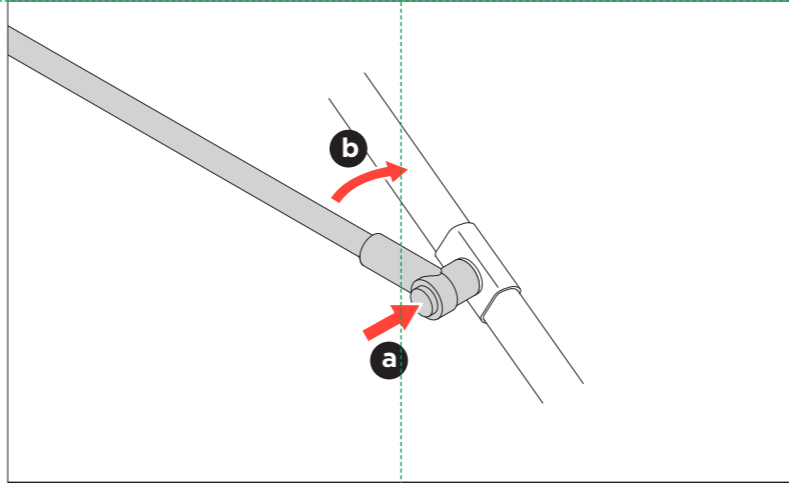
01



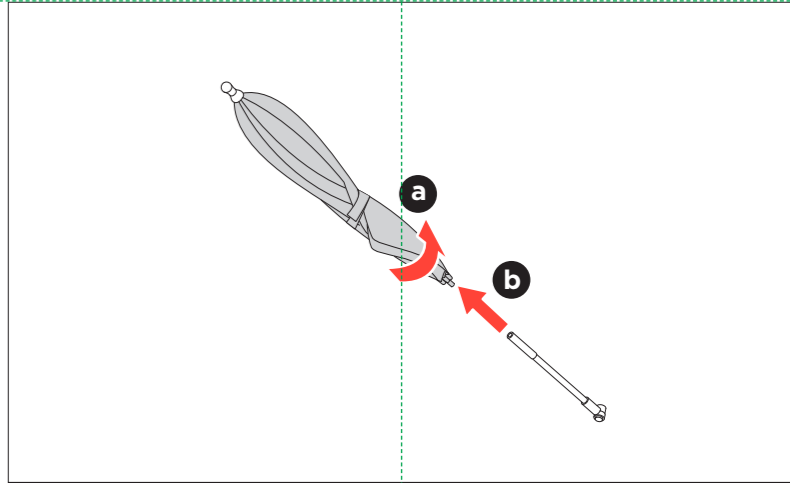
02



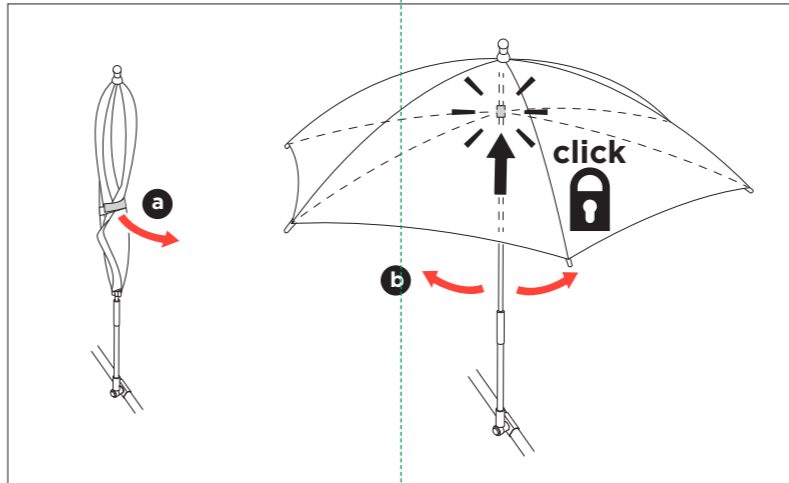
02



03



03



04



04